

图书馆经典文库

汉宝德 著

中国建筑文化讲座



Library Classics





Library Classics

图书馆经典文库

中国建筑 文化讲座

汉宝德 著

生活·读书·新知 三联书店

Simplified Chinese Copyright © 2014 by SDX Joint Publishing Company.
All Rights Reserved.

本作品中文简体版权由生活·读书·新知三联书店所有。

未经许可，不得翻印。

本书中文简体字版由联经出版事业公司授权出版，

原著作名《中国的建筑与文化》。

图书在版编目 (CIP) 数据

中国建筑文化讲座 / 汉宝德著. — 北京: 生活·读书·
新知三联书店, 2014.4

(图书馆经典文库)

ISBN 978-7-108-04925-4

I. ①中… II. ①汉… III. ①建筑-文化-研究-中国
IV. ①TU-092

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 041492 号

责任编辑 张 荷

装帧设计 蔡立国 薛 宇

责任印制 卢 岳 崔华君

出版发行 **生活·读书·新知** 三联书店

(北京市东城区美术馆东街 22 号 100010)

网 址 www.sdxjpc.com

经 销 新华书店

印 刷 河北彩虹印刷有限公司

版 次 2014 年 4 月北京第 1 版

2014 年 4 月北京第 1 次印刷

开 本 880 毫米 × 1230 毫米 1/32 印张 9.5

字 数 123 千字

印 数 00,001-10,000 册

定 价 19.00 元

(印装查询: 010-64002715; 邮购查询: 010-84010542)

写在前面

中国人建屋为什么要建成那么有别于其他国家的形式？屋顶上为什么有曲线？为什么那么五颜六色？为什么用木材而不用砖石……这些都是独特的价值观与行为模式所造成的。建筑是文化的产物，一个民族的文化最具体的表现就是建筑。

汉宝德生于1934年，早年毕业于台湾成功大学建筑系，后去美国哈佛大学和普林斯顿大学读书，取得硕士学位。他曾任台湾东海大学建筑系主任，写过许多有关建筑和文化的研究著作，还是汉光建筑事务所的主持人。他始终认为，不通过文化没有办法了解一个民族的建筑，不通过建筑也无法真正欣赏一个民族的文化。上世纪80年代，东海大学请他回去做一系列演讲，他就把中国建筑的文化分为五次，每周一次讲完，即建筑文化的基础，从文化看建筑的发展阶段，中国人的空间观，在建筑中表现出的人与人的关系，文字、文学与建筑等。事后整理了记录，但他一改再改，直

到二十年后，他七十岁时，才交付出版，就是本书。

汉宝德在书中讲述了中国建筑在本质上是一种人生的建筑，反映了中国人几千年来的思想与生活，比如知识分子怎样求得心灵的安顿，统治者怎样展示权力的象征，殷商巨贾如何追求生活的逸乐，凡此种种，都能表现在简单而几近原始的空间架构上；建筑是技术、艺术与人生的综合，它不但反映了一个时代的技术与科学水准，那个时代的精神，当时的审美观念，而且忠实地记录了当时人的生活方式与价值观念；中国人从来没有刻意地要改造建筑，造成式样的改变，却也不受建筑传统的过分约束，常适度地予以修改……中国文化在这方面一直保有原始的、纯朴的精神，把建筑看成一种工具，一种象征。

由于本书是在演讲的基础上编辑出版的，所以语言生动易懂，内容深入浅出，适合普通读者阅读。在成书时，原出版者台湾联经出版事业公司的总编辑林载爵，建议收入作者的另两篇文章，即《人生的建筑》和《从建筑看文化》，使之更为充实。2006年我店出版了简体中文版，并加配了一些照片。此次即以2006年版付梓。

生活·讀書·新知 三联书店编辑部

2008年10月

目 录

序	10
第一编 中国的建筑与文化	15
第一讲	
建筑文化的基础	16
建筑与文化的关系	18
包装的原始文化	21
生命的建筑	29
人本的精神	36
务实的观念	43
结语	49
第二讲	
自文化看中国建筑的三个段落	52
中国的古典时代	57
中世纪，佛教支配的时代	67
近世期，俗世文化支配的时代	82

第三讲	中国人的空间观	92
	单纯的文化	95
	棒棒文化	97
	轴线也是一个棒棒	103
	平面文化	111
	正负的空间观	120
第四讲	古典中国的空间课题	128
	单与双	129
	方与圆	142
	简与繁	157
第五讲	文字、文学与建筑	168
	价值的意会	173
	语音暗示	177
	形通意同	187

	文学的空间意象	194
	文学中的空间观念	199
第二编	认识中国建筑	203
第一讲	人生的建筑	204
	宗教情绪淡薄	213
	家族至上的观念	225
	现世主义的生活	237
第二讲	自建筑看文化	252
	建筑的空间	254
	建筑的形式	271
	建筑的结构	287

图书馆经典文库

汉宝德 著

中国建筑文化讲座



Library Classics



Simplified Chinese Copyright © 2014 by SDX Joint Publishing Company.
All Rights Reserved.

本作品中文简体版权由生活·读书·新知三联书店所有。

未经许可，不得翻印。

本书中文简体字版由联经出版事业公司授权出版，

原著作名《中国的建筑与文化》。

图书在版编目 (CIP) 数据

中国建筑文化讲座 / 汉宝德著. — 北京: 生活·读书·
新知三联书店, 2014.4

(图书馆经典文库)

ISBN 978-7-108-04925-4

I. ①中… II. ①汉… III. ①建筑-文化-研究-中国
IV. ①TU-092

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 041492 号

责任编辑 张 荷

装帧设计 蔡立国 薛 宇

责任印制 卢 岳 崔华君

出版发行 **生活·读书·新知** 三联书店

(北京市东城区美术馆东街 22 号 100010)

网 址 www.sdxjpc.com

经 销 新华书店

印 刷 河北彩虹印刷有限公司

版 次 2014 年 4 月北京第 1 版

2014 年 4 月北京第 1 次印刷

开 本 880 毫米 × 1230 毫米 1/32 印张 9.5

字 数 123 千字

印 数 00,001-10,000 册

定 价 19.00 元

(印装查询: 010-64002715; 邮购查询: 010-84010542)



Library Classics

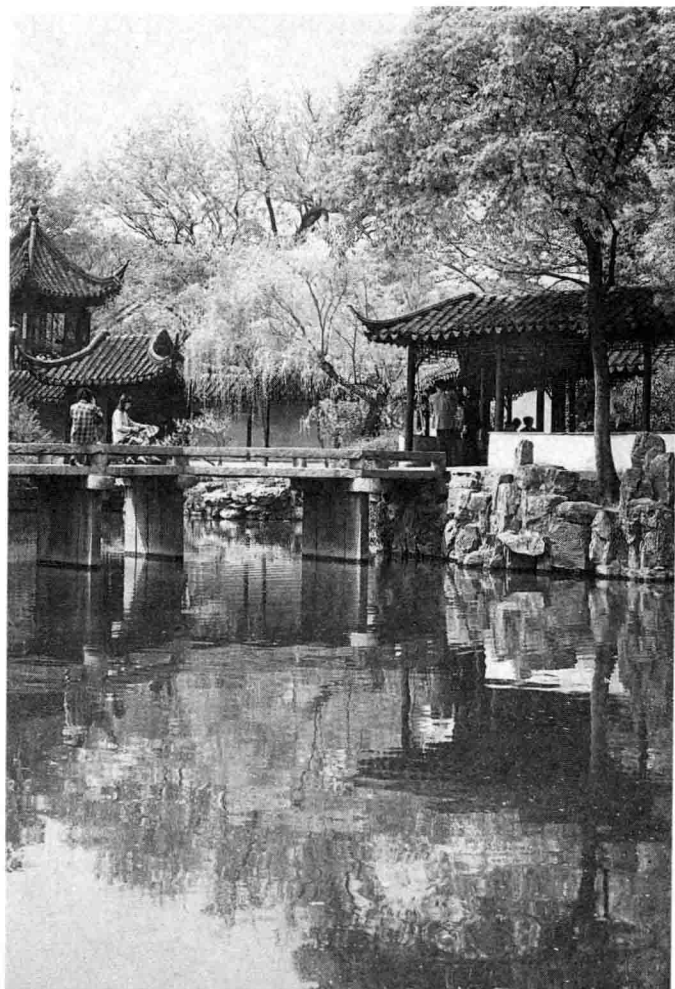
图书馆经典文库

中国建筑 文化讲座

汉宝德 著

生活·读书·新知 三联书店

试读结束：需要全本请在线购买：www.ertongbook.com



写在前面

中国人建屋为什么要建成那么有别于其他国家的形式？屋顶上为什么有曲线？为什么那么五颜六色？为什么用木材而不用砖石……这些都是独特的价值观与行为模式所造成的。建筑是文化的产物，一个民族的文化最具体的表现就是建筑。

汉宝德生于1934年，早年毕业于台湾成功大学建筑系，后去美国哈佛大学和普林斯顿大学读书，取得硕士学位。他曾任台湾东海大学建筑系主任，写过许多有关建筑和文化的研究著作，还是汉光建筑事务所的主持人。他始终认为，不通过文化没有办法了解一个民族的建筑，不通过建筑也无法真正欣赏一个民族的文化。上世纪80年代，东海大学请他回去做一系列演讲，他就把中国建筑的文化分为五次，每周一次讲完，即建筑文化的基础，从文化看建筑的发展阶段，中国人的空间观，在建筑中表现出的人与人的关系，文字、文学与建筑等。事后整理了记录，但他一改再改，直

到二十年后，他七十岁时，才交付出版，就是本书。

汉宝德在书中讲述了中国建筑在本质上是一种人生的建筑，反映了中国人几千年来思想与生活，比如知识分子怎样求得心灵的安顿，统治者怎样展示权力的象征，殷商巨贾如何追求生活的逸乐，凡此种种，都能表现在简单而几近原始的空间架构上；建筑是技术、艺术与人生的综合，它不但反映了一个时代的技术与科学水准，那个时代的精神，当时的审美观念，而且忠实地记录了当时人的生活方式与价值观念；中国人从来没有刻意地要改造建筑，造成式样的改变，却也不受建筑传统的过分约束，常适度地予以修改……中国文化在这方面一直保有原始的、纯朴的精神，把建筑看成一种工具，一种象征。

由于本书是在演讲的基础上编辑出版的，所以语言生动易懂，内容深入浅出，适合普通读者阅读。在成书时，原出版者台湾联经出版事业公司的总编辑林载爵，建议收入作者的另两篇文章，即《人生的建筑》和《从建筑看文化》，使之更为充实。2006年我店出版了简体中文版，并加配了一些照片。此次即以2006年版付梓。

生活·读书·新知 三联书店编辑部

2008年10月

目 录

序	10
第一编 中国的建筑与文化	15
第一讲	
建筑文化的基础	16
建筑与文化的关系	18
包装的原始文化	21
生命的建筑	29
人本的精神	36
务实的观念	43
结语	49
第二讲	
自文化看中国建筑的三个段落	52
中国的古典时代	57
中世纪，佛教支配的时代	67
近世期，俗世文化支配的时代	82

第三讲	中国人的空间观	92
	单纯的文化	95
	棒棒文化	97
	轴线也是一个棒棒	103
	平面文化	111
	正负的空间观	120
第四讲	古典中国的空间课题	128
	单与双	129
	方与圆	142
	简与繁	157
第五讲	文字、文学与建筑	168
	价值的意会	173
	语音暗示	177
	形通意同	187

	文学的空间意象	194
	文学中的空间观念	199
第二编	认识中国建筑	203
第一讲	人生的建筑	204
	宗教情绪淡薄	213
	家族至上的观念	225
	现世主义的生活	237
第二讲	自建筑看文化	252
	建筑的空间	254
	建筑的形式	271
	建筑的结构	287